

# Sagai Muittalægje

15ad December 1906.

No. 24. A.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, las ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladde matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diedetusak maksek 5 øra rana.

3ad jakkodak.

1906—1907.

Ilo juovlaidi ja likko ođđajagest savam mon dudnji

A. M. A.

ja gratulerim dudnji du »lottervuoitoin« dam  $\frac{2}{9}$  —06, gitededin du gratulationa ja dam vasse boares jage oudast.

S. A. S.

## Juovlak.

Juovlak læk allabasek mietta mailme, nu gukkasi go kristalášvuotta læ ollim. Buok kristaláš særvvegoddek dollek dam sikke godin, vistin ja štoatain. Juokkehaš datto læt ilost juovlaid. Juokkehaš vigga čorggit ja hervvit viesos juovllabasidi, hakat aldsesis buoreb borranuša ja coggat bagjelasas ođđa biktasid.

Jos mi jærrap olbmui, manne si nuft datojek, de mi gal æp daideš oažžot æra vastadusa go, atte dat læ boares čabba vierro. Nuft læ min oudavanhemak maidai doallam juovlaid.

Juo, čabba vierro læ dat, atte mi juovllabasid læk avost, dam bæive, go dat stuorra rakisvuoda sardnedægje Jesus riegi. Son riegi vaivašvuodast, su gietkam læi krubba; mutto su namna i daddeke vajaldattuvvu goassege. Son læi kristalášvuoda vuostas sardnedægje, ja su sanek læk juokke aige stuorra jeddetussan juokke olbmusillui. Juovllabasid erinoamačæt goalkot son du vai mouvsa su duottavuoda sanidesguim. Son aiggo du bæstet, son aiggo du illodattet. Damditi læge ilost su riegiadambæive.

Illodatte du manaidad, muittal siggidi dam ucca manaša birra, gæn oabmegæčček gavdne vællamen krubba siste.

Væket daid vaivašid, jos daggarak ležžek du lakkasin. Man havske, go mi daidge oažžop ilolaš milli juovlaid.

Mi savvap buok »Sagai Muittalægje« lakkidi, gukken ja lakka, **likkolaš ja buristsivdueduvvum juovllabasid.**

## Moadde sane Samidi ovta Finmarko-doaktarest.

Dat davdda, mi dabe Norgast læ bahamus buok davdain, raddedavdda daihe gæppesvikke, goččuvvum ovtain amas sanin tuberkolosen. Ja datte bahabut læ dat nuft, atte i guđege baikest min ædnamest godde dat davdda nu ollo olbmuid juokke jage go Sameædnamest, go rekinastuvvu olmuš logo mielde. Dat dittuvvu vissasi, atte bagjel 100 olmu juokke jage Sameædnam amtast jabmek gæppesviget, Jos buok æra tuberkolose mielde rekinastuvvu, tereg æra siskušin, davtest, ladđasest, vuoigŋašin smavvamanain, de garttek lagabuidi 200 olmu, gudek jabmek tuberkolosest juokke jage. Olmuš suorgganifčē, jos oainaši buok daid likaid, mak juokke jage gudduvvujek havddai, dannego dat ucca davddaguobbaraš, mi læ aššen dam davddi, læ ožžom famo rubmašest.

Njoammo-guobbarak — dat ucca masa oaidnemættom mirkolaš guobbaraš — gavdnujek dal mietta Sameædnam. Dastgo juokke buocce biđe daid milionai mielde ječas birra juokke bæive, go son gossa ja čolgga. Go

dat čolgga goikka, boatta dast æra gavja mielde aibmoi, ja buokak gudek læk daggar viesost, gessek dam ječasek sisa go si vuigŋek, daihe dat luottad ravas mielkelittidi daihe æra borranuš littidi, ja mi jukkap dam ječamek sisa.

Daihe dat buocce sikko čolgas ječas biktasidi daihe oadđadagaidi; daina boatta dat mirkolaš guobbar sëmma laje æra olbmuidi.

Bahamusat njoammo dat davdda smavvamanaidi — Olbmuk jakkek dal, atte ænaš raddebuocidi læ dat davdda njommom mannan juo.

Dat njoammo maidai, go dærvas olbmuk gazzek sëmma bastin ja jukek sëmma littest go dat buocce, gæst læ raddedavdda, ja æi basa daid littid ouddalgo adnek.

Dat oidnjuvvu maidai, atte ædnag gusain Sameædnamest læ tæring. Oamedoavter dutkai muttom in visudet 115 gusa Garašjogast. 31 daina gusain læi tuberkolose, tæring. Æra baikin min ædnamest lavijek dušše 6 gusa juokke čuođest.

Dat i læk æra go vuorddemest, atte daggar baikin gavdnujek ollo manak, gœina læ tuberkolose.

Dat læ soaigos dilalášvuotta.

Ja dat læ uccan doavvo, atte dat dilalášvuotta satta buoreduvvut ovta jorggalæmest.

Dastgo sikke orromvistek, biytas čærdda, ællemlake ja čorggisvuotta sikke viesost ja rubmaš harrai orro rakkadæmen dam mirkolaš guobbari buore celledilalášvuoda, nuft atte dat boatta burist aiggai dabe Sameædnamest.

Mi aiggop ovta æra dam blađe nummarin gæčadet vebaš visubut dai dast namatuvvum dilalášvuodaid.

Dastgo dast fertijek olbmuk je-



ča læt mielde, jos dat galgga vahašge avotet min rikasærvvai ožudet dam davda ucut.

### Stuorradiggeolmai Saba

læ oudanbuktam dam arvvalusa, atte baččemlaga paragraffi lasetuvvujek dak sanek: »Sameædnam amtast čei galga dak dast vuolleis namatuvvum mæceællek vazzetuvvut, goddut daihe vahagattuvvut æra aige go: Njoammel las september rajest gidda 31ad marsa ragjai. Giron ja rievsa 10ad september rajest gidda 14ad aprila ragjai.

Dam arvvalusa vuollai læva maidai Egede Nissen ja Jakob Andersen bigjam namaidæsga.

Dak golmas oudandollek, atte Sameædnam æi læk njoammel, giron ja rievsa baččetatte nu arrad čakčag go Madda-Norgast.

\* \* \*

Dam birra læk moanak sisasadijægjek čallam mannam gida min blađest. Dal læ mietta Norga laga mielde loppe baččet gironid ja rievsa 25ad augusta rajest gidda 31ad marsa ragjai. Mutto dabe Sameædnam læ girončivgak 25ad august nu smavvak, atte dat læ suddo daid baččælet. Ja æi dalle lavvege oktage æra go hærrak baččælet daid, suottas diti. Njoammelid læ maidai laga mielde dal loppe baččet 25ad augusta rajest gidda 14ad marsa ragjai.

Dat læ avkalaš, atte dat baččem laka divvuvuvu nuft, go Sameædnam stuorradiggeolmak arvvalok.

### Mælgad bodnjo!

Amerikanalaš miljonærest Guld'est læ navet, mi maksa okta miljon kruvna ja okta vuoncaviesso, mi maksa bagjel bælle miljon kruvna.

Mutto New York gavpugest læ 360000 orromlanja glasaitaga. Dai siste riegadek, ellek ja jabmek olbmuk dego æra luondogappalagak. Sæmma gavpugest gavdnujek bædnagak, mak guddek činaid 800 kruvna ouddi. Dai čæbet boakkanak čuyggek sikke diamantast, gollest ja silbast.

Dat orro dobbe duottan šaddamen, atte olbmuk valddek laibe erit manai njalmest ja addek dam bædnagidi.

### Hoavlenuoest

læ dam čavča læmaš buorre haka-

bivddo. Dobbe godde firbmi guim gidda 800 haka havalassi.

### Boastot åddi.

Okta ruoša soaldat jærai muttom niidast Troandemest ruošagilli, gost læ dabe oazžot duppak oastet. Nieidda diettalas i gullam maggarge ruošagiela, ja go Ruoša cuoiggogodi njalbmasis ja njoalostaddagodi baksamides, de doaivoi nieidda, atte dat læi aibas æra go duppat, maid Ruoša dattoi. Nieidda huiggoši ja čelki: »Alma don jæs arvvedak, atte dal læ ila čuovggad ain.»

### Aimojodak.

Franskalaš Santos Dumont, gutte gukkeb aige juo læ studerim rakedet daggar skipa, mi girdda aimo mielde, bagjani aimoskipaines november manost, ja jodi aimo mielde 220 metar, 5 metar bajabæld' ædnam. Son arvval, atte 5 jage dast mannel jottek olbmuk lika alket skipaiguini aimo mielde go dal vugjek balggai mielde.

### 9000 olbm

sorbmi juvujek jakkasažat daina okti ovtastattuvvum statain Amerikast, muittala amerikanalaš duobmar Kavanogh. Son arvval, atte dak okti ovtastattuvvum statak læ dat rika mailmest, gost gavdnujek ænemusat bahadakkek ja olmušgoddek.

### 800 miljon jage

læ dam rajest, go ædnam šaddai orotatte sagjen sidnadusaidi, arvvalok dal luondorika dutkek.

### Man gukka læk olbmuk Orrom Ruotarikast?

Dam gačaldakki vasted okta ruotalaš vises naft: Olbmuk læk juo orrom Madda-Ruotarikast 10 duhat jage, ja dak vuostas olbmuk dobbe gulle mongolalaš olmušsuorggai.

### »Okta suopatus olmušsokka.«

Dam bagjelčallag vuolde læ muttom Darolaš girje čalle Elisabeth Schøyem čallam dam čavča ovta bitta muttom Kristiania blađđai, man namma læ »Ørebladet.« Elisabeth Schøyem muittal dam bittast, moft orro Røros gavpug birrasin færriek Bagje Samiguim dobbe. Son moaitta sin garraset ja nuktel sin. Orroid vaddalusast i vuolggam daiua lagin mikkege.

Dat læi daid Sami birra, guđek æloštekk Troandem duoddarin, gæi birra Elisabeth Schøyem læi čallam.

### Guovddagæino girikko.

Guovddagæino girikko læ mælgad boares. Dat læ bajasbigjum dam jage 1701, ja læ daina lagin bagjel 200 jage boares. 1701 læ čuppujuvum girkkouvsa ala. Dam girkost læ dal 140 čokkam saje.

Girikko læ rakaduvvum dam aige, go Guovddagæino assek goččujuvujegje »oktasas-Sabmelazžan« ja makse væro sikke Ruota ja Norga bællai. Girikko læi algost toarnataga, mutto dake ala læ ceggijuvvum 4 alla muoraruosa. Biellotoardna læi olgobæld' girikko. Guovddagæino girikko læ manga gærde divvuvuvum ja stuoreduvvum.

Dat læi Ruotarika gonagas Karl II, gutte algost rakadatti dam girikko, ja son addi dam girkkoi arvad addaldagaid. Mutto aigga oudalgo girikko dokko bajasbigjui, læk Ruotalaš papak čallam dobbe ibmelbalvvalusa.

### Pave gosi goddatalla.

Go pave læi Peter girkost Romast, gost dollujuvui ibmelbalvvalus, de balkestuvvui dollaluodđa Petergirko. I oktage daddeke sorbmijuvvum.

Pave guđi dallanaga girikko. Son læi balost ja morrašest ja gærdoi moanid gerdid: »Mi ællep soaigos aiginl Vare Ibmel bajasčuvgeši dai čagjadam olbmuid!«

### Fastes dapatus.

Kjøbenhavna gavpugest læ dal albmosi boattam, atte dobbe læ nuoskevuotta stuores. Ædnag manak ja nuora olmak fillijuvujek nuoskes vuoda ælleni.

Lagabuidi 50 olbmuk læ arristerijuvvum. Si varotuvvujek læk aššalažžan dasa. Kjøbenhavnast læ daggar moivve dam aše diti.

### 4 jakkai giddagassi.

Dat stuora suola Køpenickast Tuiskarikast, gutte coggai soattekapteina biktasid bagjelasas ja rievedi ruđaid, læ dal dubmijuvvum 4 jakkai giddagassi.

### Hægatuttem rangastus

arvvaluvvu dal heittuvvut Frankrikast.

### Rikatelefona gidda Davve-Norgi.

Telegrafstivritus ja departementa arvval, atte 25000 kruvna bevilggijuvvu dam jage alggem varas rakadattet



telefona Madda-Norgast gidda Same-ædnami. Dat læ avkalaš doaimatus; mutto gal dat valdda ovta buore aige, ouddalgo telefona olle Same-ædnam amti.

#### Boccek ruovddemađe alde.

Dat dollavavdno (jernbane) mi læi mannamen Gellivarest Kirunai, bođi boacočorrag sisa. Dat læi sœvdnjad, ja boccek legje ruovddemađe alde. Dak rutte dollavavno œuvoga vuostai. 23 boccu goddatalle daihe havvaduvve nuft, atte dak dallanaga ferttjjuvuvjegje njuvvuvuvut.

#### Brævva Selvikast.

Dam œavœa læ læmaš dabe nu vadne fierbmesaidde, atte manga vadnasa æi læk œoaggam obba œavœas œuode saide vadnas vuollai. Mannam vakko læi vuostas have dabe okta salled-damppa, mast olbmuk ožžu sevtid. Hadde læi 8 kruvna kasast; mutto guolle læi vanes, 20 ja 30 sættast. Dabe i læk mikkege odđasid muittalet ærago, atte dat læ vuostas œakœa, mu ja mu vanhemi muitost, go goddesappanak læk oidnum dabe. Ja nu fastek ja buošek go dak læk.

Novembermanost 1906.

L.+A.

## Gæfhe ja rigges.

(Sisasaddijuvvum).

Davjet adnujuvvu okta gæfhebæl olmuš hæjobun ja ucceb arvost go rigges. Dego okta gæfhe lifœi ješ dakkam jeœas gæfhen, vaiko soames have soaita dat vela læt nuftge, atte dak riggak læk mangasa gæfhen dakkam. Im arvek mon, manne okta gæfhe šadda adnujuvvut hæjobun. Mon læm læmaš ja læm dalge ain dam ibmardusast, atte juokke olmuš, gutte ælla ovta rievtaš ja gudnalaš ællem; berre adnujuvvut ovta laje arvost. I darbaš oktage jakket, atte okta rigges læ æmbo sivataga go gæfhe. Jos galgaši olmuš ovtage hæjobun adnet, de berreši ærotet bahadakkid, lekusek si riggak daihe gæfhek.

Ovta gæfhai læ lossad ællet dam mailmest. Sust vaillo juokke dinga ja son šadda ællet gærjedam œađa. Son boatta gullat duom dam unokas sane: atte son læ oaivetæbme, skittar j. n. v.

Æi ibmer galles jurdašet riehta

œielggaset, man vægjemættom ovta vaivaši læ šaddat riggesen daihe buorre œuožžo olmušen. Mi diettep buokak, atte ouddamærka diti ovta olbmast, gutte galgga oazžot mærast sisaboados sust ferttijek læk bivddonævvok, jos man lagašest, nuftgo aigekek dal gaibedek; mutto goas satta okta gæfhe oazžot daid buok. Son fertte manga gærde gæœœat gaddest, go œerrasak bivdek. Ja go son manna gavppeolbma lusa vælgast valddet bivddonœvvoid, de fertte son makset ollo æmbo go okta rigges. Vaiko son vel oastage ruđain, de fertte son goitge makset ænebuš, dego su rutta i lifœi sœmma dokkalaš. Ja sœmma lakai manna maidai, go son galvoidesge vuovdda, son davjes oazžœ hæjob hadde.

Davja gullu gavppeolbmai gaskast dam bæggotœemen, atte dat ja duot læ barggam fantaid. I dat læk berostam makset vælges, vaiko loppedige. Mutto manga gærde, gostbe okta gæfhe satta makset, vaiko sust vel læge buorre dattoge, go sust i læk mikkege, maina makœa. Duotta læ, okta gæfhe šadda manga have bænan ja gudnetæbmen dam mailmest su gefhodagas bokte, dam sagjai go okta rigges satta vazzet gudnalažžan, vaiko son læ dakkam ollo æmbo verid mielœœvtost.

Maņemusta aigom mon ravvit lokkidi: »Allop ane ovtage hæjobun; mutto addop juokkehažži dam gudne, mi gæsage boatta.«

W.

#### Nakkehadde gaœœa.

Nakin læ daina maņemus jagin læmaš hui buorre hadde. Dal i læk nakin šat æmbo dat hadde mi ouddal læi.

#### Stuorradigge

sierrana ouddal juovlai 18 december ja boatta fast œœkkai 6ad januar maņnel odđajage.

#### Davvepoli.

Okta nisson Englandast læ dal arvvalusast jottat Davvepoli Alaska bokte. Su matkeguoimek galggek læt duššefal eskimoarak, ja nisson ješ galgga læt ekspeditiona oaivve ja diettalas læt mielde.

## Doala „Sagai Muittalægje!“

## Biebmoskuvlak

(internatek)

Daggar biebmuskuvlak læk dal rakaduvvum Sameœdnami moadde sagjai. Madda-Varjagest læ 3 daggar internate. Dasto vela læ okta daggar internate Guovddagæinost, ja dal šadda maidai farga gærvesen internate Muorralest Muosai suokkanest. Daidi internatidi arvvaluk bevilgget boatte jakkai 9887 kruvna.

Guovddagæino internati šaddek ænemusat manak, 80—90, go sikke orroi ja Jotte-Sami manak bottek œoakkai. Daddeke i læk arvvalusast bevilgget Guovddagæino internatige œembo go 1900 kruvna boatte jakkai. Skuvladirekrœra Thomassen arvval, atte œdnag Jotte-Samek læk buorre œuožžok ja nagadek jeœa makset manidæsek biebmouduast. Ænaš oasse Orro-Samin Guovddagæinost birggejek nu hæjot, atte dak jeœa æi gal nagad makset manidæsek biebmouduast.

Nella: »Boares gava Elle lokka, atte almest maid olbmuk naittalek.«

Stella: »Na, gal dat læ jeđdetussan sudnji, gutte i læk naittalam dabe œdnam alde.«

## Damppajottem

## Vestafinmarkost.

Same-œdnam stuorradiggeolbmak læk saddem stuorradiggai œuovvovaš œallag.

Dat læ læmaš migjidi, guđek dam œallag vuollai læk œallam, lossad gullat atte radđetus i læk arvvalam, bevilgggit daid darbašlaš ruđaid, vai damppajottem šadda buoreb daina Vest-Finmarko bivddoværain, Porsangost ja Lagesvuonast.

Ædnag jagid læk Vest-Einmarko olbmuk vaiddalam bæœœaget dam lage, moft damppajottem, siu mavsolæmus jottemlake, læ vajaldattujuvvm radđetus eisevaldin, vajaldattum nu sagga, atte olmuš dal duodai satta œelkket, atte i ovtage œdnamoasest min rikast læk nu hæjos damppajottem go Vest-Finmarkost.

Finmarko amtta-digge læ gærde gærde maņest, maidai damge jage, ainas bivddam buoredet daid ruvtaid, man buoredæmest nu ollo bajasœuvvetus ja aigalaš buoredille vuolggga.



Ja de læ Sameædnam amta ja gavpugi stuorradiggeolbmak, goit 1901 rajest, fastain, ja fastain stuorradiggest vaiddalam dam hæjos damppajottem Vest-Finmarkost ja cuiggom, mi fertte dakkut dam buoredæme varas.

Buok læ daddeke læmas duššas; dat læ sivatallam, atte uccan læ dat ašše gæčaduvvum ja dutkujuvvum, ja atte uccan læ varre.

Dal æi sate dak stuorra, ja vides ja buorek bivddo-sajek šat gukkeb vuorddet dam aše oudedæme; i goit mi Sameædnam amta ja gavpugi repræsentantak, duosta, go mi muitep mannam giða, dam aše duožžerdet, mutto ouddanbigjap stuorradiggai arvvalusa dam damppajottem buoredæme birra. Mi oaiveldep atte dat læ vuoig-gad daggar damppajottem, maid amtakomite ja amtadigge ovtamielalažat arvvalæba: 2 dampa gæčos jage. Mutto go dat dal læ vaddes eilggit dam aše dam lakai, dannego radđetus i læk garvvem dam aše, de ferttip mi duttavažat arvvalet daggar lagedæme, maid dampa konsulenta arvval, namalassi, atte Vest-Finmarko-ruvta njälja giða- ja gæse manost jukkujuvvu guovte damppi, nuft atte ovtast daina læ olgusvuolggem sagje Hammetfestast ja nubbest Oarje-Honningvagest. Dak ruđak, mak dam rievdadæbmai darbašuvvujek, bigjujuk radđetusa gitti.

Go dat læ darbašlaš, atte barggo-departementa ouddandivuši vičubut dam aše, go dat læ dakkum st. prop. nr 1, oaivveoasse IX b, kap 3, 7 ja 84 bælest, erinoamačet dampakonsulenta maņemuš arvvalusaid, de aiggop mi bivddet, atte dat čala fargamusat saddejuvuši barggn-departementi.

Kristianiast, 8. 11. 06  
Egede-Nissen. Jak. Andersen.  
Isak Saba.

## Barggisærvve

### „Nordens klippe“

asatuvvui Madda-Varjagest 8ad september, dam čavča. 25ad november læi dat særvve ožžom garvesen čoaggalmasvieso, gost dam særve lattok bottek čoakkai. Dam 26ad november botte barggek čoakkai dego vihatet ječasek ođđa čoaggalmasvieso. Dalle dollujuvvujegje dobbe guossemallasak ja avččosagak.

Doaktar æmed Ellisif Wessel sarnoi maidai barggi gaibbadusai birra

stuorra givvevuodain ja roakkadvuodain.

Barggisærvve »Nordens klippe« saddi dam bæive stuorradiggeolbmai Sabai ja Egede Nissen čuovvovaš telegrammaid:

Stuorradiggeolmai Saba

Kristianiast.

Dudnji, min stuorradiggeolbmai, saddep mi odne, go mi læp čoagganam vihafet min ođđa čoaggalmasviesomek, ilolaš dærvuodaid.

Mi arvvedep, atte mi oažžop luottep dam ala, atte don čuožžok njuolggga faggest, ja jos dat čuočca, de dorje ječad »Nordens klippe« vuostai.

Egede Nissen

Kristianiast.

»Nordens klippe«, čoagganam vihatet ođđa čoaggalmas viesost, sadde særve asatægjai vaimolaš dærvuodaid.

\* \* \*

»Nordens klippe« læ barggi særve namma. Dat maksa »Nuortta bakte« Samegilli.

## Boares Sami

### dikšosida Goakgieddest.

Dikšosida oudastčuožžo, diakon Bertrand M. Nilsen, čalla min blađđai dam birra naft:

»Dikšosida rakaduvvui ja valldui adnoi čakčag 1903. »Darolaš-Samemiššon« rakadatti dam sida, dannego manga buoče ja boares Samek šadde hœjot dikšujuvvut, ja ige læm gostge daggar sagje, gosa dat olmušriebok sätte saddijuvvut. Dam rajest, go dikšosida rakaduvvui, læ dabe dikšujuvvum bagjel 20 buoče ja boares olbmu. Dabe »sidast« læ sagje 16 olbmu; mutto dam ragjai æi læk mist læmas sidast nu ollok. Sivvan dasa daida læt, atte gæfhestivrrek æi vela læk harjanam saddet buoccid ja boarrasid suokanest erit. Vehaš sivvan dasa læ datge, atte manga buoče ja boarrasa savvek oažžot orrot sin sogaidæsek lutte. Algost læi dabege Kistranda gielast mangasest vuostamiella dikšosidi, mutto i dal šat Maņeb aiggai læk manga boarrasa ječa bivddam oažžot saje dikšosidi, ja dal læk si dabe ja bottek burist aiggai.

## Dat goalmad telegramma

»Nuorra nissonak læk suotas

sivdnadusak,« celki muttom telegrafista. »Dast ovta bæive bođi kantori okta nuorra nisson ja siđai telegramblanketa. Sust læi ruškes sægja čalmi oudast; mutto lika oidnim mon, atte son læi čirrom. Čalmek legje bottasak ja ruoksadak. Mon geiggištim sudnji blanketa, ja son čali daggar telegramma:

»Im mon siða gullat dust mai-dege šat.«

Nisson mavsi telegramma oudast ja jærai doargestam jienain, goas dat telegramma šadde saddijuvvut.

»Dimobæle gæčest, æmed,« vastedim mon.

Son manai olgus, mutto loge minuta gæčest bođi son fast sisa.

»Lækgo don saddem mu telegramma?« jærai son.

»Im vela, æmed,« vastedim mon.

»Dat læi buorre. Adde mudnji dam ruoktot. Mon datom divvolet dam vehaš,« celki dat nuorra akka.

Mon addim sudnji dam, ja son rievddadi dam navt:

«I oktage vuorde du ruoktot boattet.»

De manai son fast olgus; mutto i javkam gukkeb go 5 minuta.

»Mu telegramma. Ik don goit vel læk saddem dam?« jærai nisson.

»Im vela.«

»Ædnag gito. Lifčik nu buorre, atte addašik mudnji dam fast ruoktot?«

Mon addim sudnji dam ruoktot, ja dat imašlaš sivdnadus gaikodi dam bittan ja čali ođđasa:

»Rakasažžam, boade sidi. Buok addam anddagassi.«

Dam gæččai bođi maņemusta dat nuorra akka, atte son addi boadnjasis anddagassi.

## Valde vutti dam!

Dat nummar læ dat maņemus nummar daidi doallidi, guđek æi læk dinggom ja maksam »Sagai Muittalægje« oudast gukkebuidi go dam jage loapa ragjai. Damditi vazzel poastavieso lusa ja dinggo juo aige bale aldsesad blađe, anas dat boatkanet dudnji boattamest. Muite, atte dat šadde ođđa jagest suotas lokkat stuorradigge sagaid.

Redaktøra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakkanusast. Sigerfjorast.